



# ÉCOLE DES NAVIGATEURS

C O M M U N I Q U É

## SEPTEMBRE 2015

### Valeur du mois : Participation

**Chers parents,**

Quelle belle rentrée !

C'est avec grand plaisir que nous avons accueilli tous nos élèves et leurs parents. Nous les avons retrouvés calmes, enthousiastes, motivés et si heureux de rejoindre leurs amis et la communauté des Navigateurs.

Cette année, l'école des Navigateurs compte 122 élèves et un personnel de près de 20 membres. Avec l'aide de la communauté et le personnel nous voulons leur offrir une éducation en français de qualité. C'est pourquoi nous offrons des services et de belles activités où les élèves vivront des expériences inoubliables. Ils seront encadrés par un personnel dévoué et compétent qui a à cœur la réussite et le bien être de chaque élève.

La collaboration étroite entre l'école, la famille et la communauté est la clé du progrès et du succès de nos élèves.

Je vous invite à naviguer sur le site web de notre école. Vous y trouverez plusieurs informations pertinentes sur le fonctionnement de notre école. N'hésitez pas à me contacter par courriel ou par téléphone si vous avez des questions.

Cordialement vôtre

Réjean Gosselin, Directeur

**Dates à retenir :**

**1er octobre :** portes ouvertes

**02 octobre :** Journée pédagogique - Pas d'école

**09 octobre :** Journée Terry Fox avant 12h00 et **Journée pizza** pour ceux et celles qui ont commandé

**12 octobre :** Congé - Actions de Grâce - Pas d'école

**23 octobre:** journée de développement professionnel provincial - Pas d'école

**28-29 octobre:** Rencontres parents-enseignants - **Départ hâtif à 13h53**

\*\*\*\*\*

## Organisation scolaire

### Le personnel de l'école :

#### Direction

Secrétaire (8h00 à 15h00)

Secrétaire (8h00 à 15h00)

#### M. Réjean Gosselin

Mme Mireille Blay (lundi au jeudi)

Mme Anick Dubé (vendredi)

#### Personnel enseignant :

M. Daniel Papillon

Maternelle-1ère année (D01)

Mme Sylvie Raymond

1ère-2è année (D02)

Mme Hélène Tremblay

2è-3è année (D03)

Mme Brigitte Bouchet

3è-4è année (D04)

Mme Chloé Hudicourt

4è-5è année (D05)

Mr Gaspal Douo

6è-7è année (D06)

M. Vincent Tourvieille De Labrouhe - Arts - (les mercredis)

Mme Annabelle Briton

Enseignante anglais

Mme Marie Zacharie

Conseillère

Mme Nathalie Vanier

Orthopédagogue

Mme Evelynne Juneau

Francisation

Mme Valérie Nadeau

Monitrice de langue

#### Personnel de soutien :

Mmes Roseline Celier, Sabah Benarbane, Virginie Le Bihan.

---

### Horaire de la journée :

Première cloche à 8h43

Début des classes à 8h45

Récréation de 10h25 à 10h40

Midi : récréation de 12h15 à 12h50 et dîner de 12h50 à 13h15

Fin des classes à 14h55

Une journée contient 6 blocs de temps d'instruction : 5 périodes de 50 mn et 1 période de 45 mn.

### Calendrier scolaire :

Veillez consulter le calendrier scolaire 2015-16 qui se trouve en dernière page de l'agenda de votre enfant, indiquant les dates des congés, des journées d'activités professionnelles et de la remise des bulletins.

### Petits rappels....

Il est important d'identifier les vêtements, sac à lunch, fournitures scolaires de votre enfant afin d'éviter les pertes en cours d'année.

Si vos coordonnées ont changé pendant l'été, merci d'en informer l'école et la compagnie d'autobus, préférablement par courrier électronique.

-----  
Assurez-vous que votre enfant soit toujours habillé selon la température (manteau de pluie, bottes...)



Si votre enfant doit être absent, il est important que vous préveniez la compagnie d'autobus en premier et ensuite le bureau

\*\*\*\*\*

**Fêtes de vos enfants:** Si vous souhaitez marquer la fête de vos enfants, nous vous engageons à faire partager fruits et légumes... Pour tout dessert une liste complète des ingrédients devra être remise à l'enseignant. Sans cette liste, il ne pourra pas être distribué !

# NAVIGATION

## 1ère Assemblée

Nous avons tenu notre première assemblée le 11 septembre. Nos petits nouveaux de maternelle ont été présentés ainsi que tous nos nouveaux arrivants des différentes divisions. Le personnel a été également mis sous les feux des projecteurs et accueillis par toutes et tous avec enthousiasme. Cette belle rencontre s'est clôturée par la danse des pingouins...

## 2è Assemblée

Notre 2ème assemblée s'est tenue le 1er octobre. Elle fut l'occasion de remettre nos premiers certificats de mérite : D01 : Chase De Decker, Sofia Elkahlaoui et Yoann Aulard-Macler; D02 :Mika Mazerolle, Sacha Sander et Laetitia hamouin; D03 : Leena Daissi, Alex Guevara Zuluaga et Nada Elkahlaoui; D04 : Jasmine Allen et Alexi Renaud; D05 : Sabrina Plourde, Ray Kuo et Tyler Smith; D06 : Serena Brooks, Thomas Follett et Rita Kuo. Félicitations à toutes et à tous pour ce bon départ !

## Assemblée du drapeau franco-colombien

Le 24 septembre, nous avons fêté le drapeau franco-colombien...Une belle idée rassembleuse.

## Conseil étudiants

Nous allons procéder à l'élection de nos nouveaux Conseils étudiants. Vos jeunes sont une source inspirante et cette année sera riche en événements.

## Propreté de l'école

Nous aimerions vous rappeler que vos enfants doivent avoir à l'école **en tout temps** une paire de chaussures, préférablement des chaussures de sport qui serviront au gymnase, portées exclusivement à l'intérieur de l'école. Ceci assure aux enfants une meilleure hygiène et nous permet d'avoir des couloirs et des classes propres avec un sol qui ne glisse pas.

### Nouveauté.....

Afin de centraliser l'envoi des documents de début d'année, vous avez reçu un ensemble de documents concernant votre enfant.

Nous vous demandons de bien lire les informations et de nous retourner l'ensemble de ces documents au plus tôt.

Ces documents sont très importants pour la mise à jour du dossier de votre enfant.

Merci pour votre diligence.

---

### Trousse de tremblement de terre ..

Pour les nouveaux élèves, une contribution de 20\$ par enfant vous sera demandée par votre APE afin de défrayer le coût de cette trousse. Vous recevrez sous peu le document.

---

## Photos individuelles

Cette année la prise de photos aura lieu le mardi **6 octobre**.

*Je m'intéresse à l'avenir parce que c'est là que je vais passer le reste de ma vie, Charles F. Kettering.*

## Activités du midi

Les activités du midi ont commencé avec la danse sous le talent de Mme Natalie Blinn. Merci pour votre dévouement. Si vous souhaitez organiser des activités du midi, merci de contacter le bureau. Les enfants sont toujours ravis... Merci pour votre implication (voir le formulaire ci-joint...)

## Projets Art Cards by Kids

Comme il y a deux ans, nous avons relancé notre projet d'art avec les cartes personnalisées. Ce projet nous permettra de relever des fonds pour une sortie éducative tout en vous procurant un souvenir magnifique de vos enfants. Tous les élèves sont à finaliser leur projet. Une fois le prototype reçu, nous vous l'enverrons à la maison accompagné d'un bon de commande. Pour plus d'informations, veuillez vous référer au site : [www.artcardsbykids.com](http://www.artcardsbykids.com)

Nous sommes très impatients de voir les résultats de leur chef d'oeuvre....

## Programme fruits et légumes

Ce mois-ci vos enfants ont reçu des tomates et des raisins.

## Aide aux devoirs

L'aide aux devoirs a débuté les lundis et mercredis de 15h00 à 16h00 pour tous les élèves de 4<sup>e</sup> à 7<sup>e</sup> année. Mme Roseline est d'une aide précieuse!

## Vêtements de rechange

Nous vous rappelons qu'à moins de fortes pluies, les élèves jouent dehors lors des récréations. Il est donc très important qu'ils viennent à l'école avec des vêtements chauds, un imperméable et des bottes de pluie. N'oubliez pas de mettre une tenue de rechange dans le sac de votre enfant, notamment des pantalons et des chaussettes. Il n'est pas rare que les élèves rentrent mouillés des récréations.

\*\*\*\*\*

## La pré-maternelle Les Moussaillons et la garderie Les Matelots :

Il y a toujours de la place à temps plein et à temps partiel pour accueillir vos enfants....

Une belle équipe et un bel environnement.....

**Allergie : noix/**  
 **arachides** Nous vous  
 rappelons que notre  
 école est une école sans  
 arachides et/ou noix.  
 Certains de nos élèves ont  
 une allergie très sévère aux  
 arachides et aux noix. Même  
 un contact indirect avec le  
 produit peut être fatal.

Merci de bien vouloir en tenir  
 compte lorsque vous préparez  
 les collations de vos enfants et  
 de leur rappeler de ne pas  
 partager leur nourriture avec  
 d'autres élèves.

**We would like to remind you  
 that our school is PEANUT  
 AND NUT FREE. Some  
 students have severe  
 peanuts/nuts allergies. Also,  
 kindly remind your child not  
 to share his meal with other  
 kids.**

#### **Assiduité :**

La présence régulière et  
 ponctuelle de votre enfant à  
 l'école est essentielle à la  
 réalisation de son succès  
 scolaire. Veuillez nous informer  
 de son absence ou de son retard  
 en téléphonant au secrétariat ou  
 en envoyant un courriel à :  
[ecole\\_navigateurs@csf.bc.ca](mailto:ecole_navigateurs@csf.bc.ca) et  
 ce, avant 9h le matin.

#### **Bibliothèque :**

Nos nouveaux étudiants vont  
 être dotés d'une toute nouvelle  
 pochette de bibliothèque qui les  
 suivra tout au long de leur

parcours aux Navigateurs. Pour les  
 autres, comme mentionné l'an passé,  
 les pochettes seront réutilisées.

#### **Code de conduite et Guide de l'élève et du parent :**

*Il est important que vous consultiez  
 les premières pages de l'agenda de  
 votre enfant de la 1ère à la 7è  
 année. Vous y trouverez toutes les  
 informations que nous avons jugées  
 utiles. En outre, vous y découvrirez  
 le code de conduite. Nous vous  
 demandons d'en informer votre  
 enfant de le signer aux endroits  
 prévus à cet effet.*

#### **Supervision :**

Veillez prendre note que la  
 supervision avant l'école est de 8h30  
 à 8h45. Avant 8h30, votre enfant  
 n'est pas supervisé et l'école n'est pas  
 responsable de sa sécurité.

#### **Communication :**

La communication se fera  
 principalement par courrier  
 électronique afin de faire des  
 économies en diminuant l'utilisation  
 du papier et de nous assurer que  
 vous recevez les informations de  
 façon ponctuelle. Il est donc  
 important que vous nous donniez  
 une **adresse électronique valide** et  
 que vous vous assuriez que vous  
 recevez bien les messages.

#### **Sécurité à l'école :**

Les visiteurs et les parents bénévoles  
 doivent passer par le secrétariat pour  
 s'identifier et **signer le registre des  
 visiteurs**. Lorsque vous venez  
 chercher votre enfant durant les

heures de classe, nous vous  
 demandons de prévenir à  
 l'avance l'enseignant.e et de vous  
 adresser au secrétariat à votre  
 arrivée. Assurez-vous qu'un  
 membre du personnel soit au  
 courant du départ et de la raison  
 de l'absence de votre enfant.

#### **Pré-maternelle « Les Moussaillons » et garderie avant et après école « Les Matelots » :**

La pré-maternelle et la garderie  
 peut accueillir des enfants à  
 temps plein et à temps partiel.  
 Merci de contacter madame  
 Lorette Leblanc au 604-488-4235

#### **Transport scolaire Thirdwave :**

Le service de transport a débuté  
 dès le mardi 8 septembre. Nous  
 vous signalons qu'il peut y avoir  
 des décalages importants durant  
 les premières semaines car les  
 trajets ont besoin d'être ajustés.  
 Vous trouverez toutes les  
 informations nécessaires sur le  
 transport sur le site du CSF :  
[http://www.csf.bc.ca/transports/  
 index.php](http://www.csf.bc.ca/transports/index.php)

Si vous avez des questions  
 veuillez communiquer  
 directement avec la compagnie  
 d'autobus Thirdwave au  
 604-247-1273. **Attention : Si vous  
 décidez, pour quelques raisons  
 que ce soit, de ne pas profiter du  
 service de transport (ex. :  
 rendez-vous chez le dentiste), il  
 faut absolument aviser la  
 compagnie d'autobus et aussi en  
 informer le secrétariat de l'école  
 avant 14 h le jour même.**



# Bénévolat

*On a besoin de vous chers parents !*

Pendant l'année scolaire, j'aimerais m'impliquer dans les domaines suivants :

- |                        |                          |                         |                          |                             |                          |
|------------------------|--------------------------|-------------------------|--------------------------|-----------------------------|--------------------------|
| Club de soccer         | <input type="checkbox"/> | Club de jardinage       | <input type="checkbox"/> | Ateliers de science         | <input type="checkbox"/> |
| Confection de costumes | <input type="checkbox"/> | Lecture avec les élèves | <input type="checkbox"/> | Club de bricolage           | <input type="checkbox"/> |
| Club d'échecs          | <input type="checkbox"/> | Arts du cirque          | <input type="checkbox"/> | Danse Chorale               | <input type="checkbox"/> |
| Club de tricot         | <input type="checkbox"/> | Confection de décors    | <input type="checkbox"/> | Cours de musique            | <input type="checkbox"/> |
|                        |                          |                         |                          | (violin, guitare, piano...) |                          |
|                        |                          |                         |                          | préciser ci-dessous, merci  |                          |

Autres : \_\_\_\_\_

Mes disponibilités et heures : \_\_\_\_\_

Nom du parent : \_\_\_\_\_

Nom de l'élève : Niveau de l'élève : \_\_\_\_\_

Téléphone : \_\_\_\_\_

Merci de compléter un formulaire par famille et le retourner [au secrétariat](#).

# Projet éducatif de l'école des Navigateurs

## VALEURS ET ORIENTATIONS DE L'ÉCOLE des NAVIGATEURS

### LES VALEURS : NOUS CROYONS QUE :

- la réussite ne se limite pas au seul rendement académique mais qu'elle inclue aussi la réussite sociale, humaine et identitaire,
- l'apprentissage est à la fois un processus individuel et collectif et que chaque enfant a un style et un rythme d'apprentissage qui lui sont propres, d'où l'importance de la différenciation pédagogique,
- tous les enfants peuvent réussir académiquement avec le soutien et le temps nécessaires et qu'il est important d'avoir des attentes élevées pour chacun,
- la réussite des élèves augmente lorsqu'ils sont motivés et engagés dans leurs apprentissages et qu'ils adoptent un mode ou hygiène de vie sain,
- les élèves réussissent mieux dans un milieu exempt d'intimidation et où ils se sentent acceptés et en sécurité,
- le but du code de conduite est d'amener l'enfant à s'auto discipliner. Notre approche est basée sur le raisonnement moral, l'empathie et fait place à la réparation comme moyen de regagner sa dignité et préserver son estime de soi,
- la création d'un climat de confiance entre l'école et la maison est une condition essentielle à l'apprentissage de tous les apprenants,
- le développement de l'identité francophone ou la construction identitaire de l'apprenant nécessite l'engagement et le soutien de la famille.

*La francité, le respect, la politesse, l'assiduité, la persévérance, l'honnêteté, la générosité, la responsabilité, l'autonomie, l'amitié et l'entraide sont les valeurs célébrées tout au long de l'année scolaire.*

### LES GRANDES ORIENTATIONS :

- École ouverte sur la communauté et sa diversité culturelle.
- École ouverte sur le bien-être global de l'enfant (physique, affectif et intellectuel).
- École qui reconnaît l'importance de développer les habiletés requises pour le XXI<sup>e</sup> s. C'est-à-dire : la pensée critique, l'utilisation morale de la technologie, la conscience environnementale, la responsabilité sociale.
- École qui veut faire vivre des expériences enrichissantes et variées à tous les apprenants : académiques, communautaires, sportives, culturelles, artistiques et scientifiques.
- École qui favorise la francité dans tous ses domaines d'intervention et qui amène l'élève à s'identifier et à promouvoir la francophonie dans sa famille et dans son école.
- École qui fait place à la différenciation pédagogique en s'assurant de reconnaître les besoins spéciaux de ses apprenants et les façons différentes d'apprendre de chacun.



# ÉCOLE DES NAVIGATEURS

C O M M U N I Q U É

## OCTOBRE 2015

Valeur du mois : Amitié

### Assemblée du mois :

Notre 3<sup>e</sup> assemblée a eu lieu le 29 Octobre. M. Gosselin a rappelé le code de conduite dans les autobus.

La direction a mis l'accent sur le français à l'école.

Les activités du midi vont bon train (danse, volley-ball...). Le club d'échec débutera en novembre.

Nous avons souligné les anniversaires du mois d'octobre (voir photo)

L'assemblée s'est terminée par une belle danse...

Nos certificats de mérite ont été octroyés à : D01 : Jordan Malyon, Zayn Popatia et Ram Bou Nasreddine ; D02 : Maryse Nantais, Madealyne Thibodeau et Yiguo Song ; D03 : Manon Leroux, Matheuw Goulet (absent sur la photo) et Teagan Sawchuk ; D04 : Celine Aulard-Macler, Mei Mei Chan et Didier Mazerolle ; D05 : Noahmy Nzuziluaka Gnonhossou et Amélie Rodrigue ; D06 : Eloliyon Mutombo, Rosie Allen et Alexander Tabet.

Félicitations à toutes et à tous !

### Portes ouvertes

Merci à tous les parents qui sont venus aux portes ouvertes. Ce fut l'occasion de belles rencontres....

### Course Terry Fox

Quelle belle énergie.... Les petits et les grands ont tous très bien participé. Merci aux parents bénévoles et à M. Gaspal pour la belle organisation.

### Dates importantes :

**11 novembre** : jour du souvenir - **Pas d'école.**

**12 novembre** : Journée pédagogique - **Pas d'école.**

**13 novembre** : Congé Vendredi Saint - **Pas d'école.**

**18 novembre** : Reprise des photos individuelles

**30 novembre** : Journée pédagogique - **Pas d'école.**

### À la loupe :

Pour ceux et celles qui ont commandé:

6 novembre : Sushi

20 Novembre : Pizza.



### Prise de photos :

Les beaux sourires ont été pris le 6 octobre. Vous avez reçu les prototypes et la procédure pour commander.

**Reprise le 18 novembre.**

### Programme fruits et légumes

Ce mois-ci, nous avons distribué des carottes.

### Fête de l'Halloween :

Cette fête très attendue par la majorité de nos élèves a eu un fort succès. Les enfants se sont vêtus de très beaux costumes et la fête a battu son plein au gymnase avec une parade, des jeux/danses, les concours du meilleur costume et de l'épouvantail.....

### Comité étudiants :

Après une belle campagne menée par les 6<sup>e</sup>/7<sup>e</sup> année et sous la supervision de Mr. Gaspal Douo, les 3 comités sélectionnés pour cette année sont :

- *Les Mystérieux* (Thomas Follett, Lina El-Kahlaoui et Sammy Bekkouche).
- *R.G.S.A.* (Rita Kuo, Gabriella Papillon, Serena Brook et Amany Azzam)
- *Les Ninjas secrets* (Ayman Azzam, Alexandre Pilon, Yayo Mutombo et Steven Cherati).

Ils nous préparent tous de très belles activités tout au long de l'année.

### Propreté de l'école :

Nous aimerions vous rappeler que vos enfants doivent avoir à l'école **en tout temps** une paire de chaussures, préférablement des chaussures de sport qui serviront au gymnase, portées exclusivement à l'intérieur de l'école. Ceci assure aux enfants une meilleure hygiène et nous permet d'avoir des couloirs et des classes propres avec un sol qui ne glisse pas.

### Santé à l'école

Votre enfant est malade? Voici quelques petites consignes :

\*Les parents sont priés de garder à la maison tout enfant malade. Nous ne sommes pas en mesure de soigner un enfant à l'école. Gardez l'enfant à la maison jusqu'à ce qu'il soit parfaitement rétabli.

\*Gardez à la maison les enfants qui ont de la fièvre. C'est habituellement un signe d'infection.

L'enfant fiévreux ne fonctionne pas bien à l'école. Au moins 24 heures sans température sont nécessaires avant son retour en classe.

**Veuillez communiquer avec l'école si votre enfant souffre d'une maladie contagieuse...**

### Petits rappels....

#### Autobus

Nous demandons aux parents de bien vouloir revoir les règles de sécurité avec leurs enfants :

Porter la ceinture de sécurité en tout temps,

Demeurer bien assis. Ne jamais se lever debout lorsque l'autobus est en mouvement,

Garder ses mains pour soi et éviter de toucher les autres élèves,

Garder un ton de voix calme,

Utiliser un langage approprié et respectueux en tout temps,

Ne pas manger de nourriture ni boire afin d'éviter tout risque d'étouffement,

-Dire bonjour et au revoir au conducteur d'autobus à l'arrivée et la sortie,

Suivre les directives du conducteur d'autobus.

# La danse de fin d'assemblée



*1er comité étudiants  
(Sammy Bekkouche, El-Kahlaoui Lina et Thomas Follett)*



*Ils ont une belle énergie*

*Ce premier comité a organisé : la semaine des mystères et les activités d'halloween.  
Notre trio a de très belles idées d'activités pour le restant du trimestre....  
Bravo pour leur implication!!!!*



Nos certifiés du mois de septembre:  
*Un gros bravo à toutes et à tous !*



Nos certifiés du mois d'octobre:  
*Un gros bravo à toutes et à tous !*



---

**Bonne fête !**  
**(Septembre & Octobre)**





# ÉCOLE DES NAVIGATEURS

C O M M U N I Q U É

## NOVEMBRE 2015

Valeur du mois : Amitié

### Assemblée du mois :

Notre 4<sup>e</sup> assemblée a eu lieu le 26 novembre. La direction a mis l'accent sur le français à l'école.

Les activités du midi vont bon train (club d'échec, coloriage danse, volley-ball...). Nous avons souligné les anniversaires du mois (voir photo)

Nous avons souligné la journée moustaches et nous remercions ceux qui ont participé à la collecte pour la foundation Movembre. Un don \$30 a été remis.

Nos certificats de mérite ont été attribués à : D01 : Luke Fahlman, Quinn Michaud et Lorenzo Barrantes ; D02 : Adriana Seng, Antonio Barrantes, Adam Bedhiafi et Emma Smith ; D03 : Rayan Dhaoui, Isabella Becker et Rached Pinares; D04 : YoYo Chan, Olivia Lacroix, Jérôme Saint-Louis et Jana Rezeika; D05 : Maryam Azzam, Voltaire Lucas et Amira Becker; D06 : Amany Azzam, Hector Borderas-Ochoa et Hollie Maher.

Félicitations à toutes et à tous !

### Assemblée : Jour du Souvenir

Notre assemblée a eu lieu le 10 novembre. Les 7<sup>e</sup> année ont fait de belles lectures. Les 6<sup>e</sup> année ont fait une belle marche avec chandelles. Un vidéo a également été projetée. Tout s'est très bien déroulé dans un grand respect..

### Spectacle du temps des fêtes

Veuillez noter que notre spectacle aura lieu le **mercredi 16 décembre** de 18h30 à 19h30 au gymnase. Tous les parents sont les bienvenues à venir célébrer avec nous ce beau temps des fêtes !



### Dates importantes :

**11 décembre** : remise du 1er bulletin officiel

**16 décembre** : **SPECTACLE DU TEMPS DES FÊTES** - 18h30 à 19h30.

**21 décembre au 01 janvier**: CONGÉ D'HIVER

**4 janvier** : RETOUR EN CLASSE

**20 janvier** : journée portes ouvertes

**5 février et 18 avril** : **Journées pédagogiques** - Pas d'école pour les enfants (ajout calendrier 2016)

### À la loupe :

Pour ceux et celles qui ont commandé:

15 janvier 2016 : Pizza

29 janvier : Sushi



# ÉVÈNEMENTS

## Ateliers autochtones :

Les ateliers ont eu lieu le 19 novembre et ont enchanté petits et grands. Le thème abordé fut : « Au rythme de nos coeurs ».



## Campagne levée de jouets :

La campagne initiée par nos 1ères années a bien démarré. Vous avez jusqu'au **12 décembre** pour faire un don de jouets usagés en bon état ou neuf. Merci d'encourager leur belle initiative. Leur message : « Je donne mes jouets aux enfants qui n'en ont pas ». Notre école fait la « Une » du CSF. Bravo les cocos !



## Activités du midi



et volley ball.....

Merci aux bénévoles !

# INTEMPÉRIES /

Le Conseil scolaire francophone de la Colombie-Britannique (CSF) tient à informer les parents, la communauté ainsi que l'ensemble de son personnel que l'enseignement peut être suspendu lors de situations pouvant représenter un danger pour la santé ou la sécurité des élèves et du personnel. Dans de tels cas, il n'y aura pas d'enseignement. Pour des raisons de sécurité, on encourage les familles à garder leurs enfants à la maison.

Selon la politique I-900-2 du CSF, la fermeture complète ou partielle d'une ou plusieurs écoles relève d'une situation d'urgence (intempéries graves, pannes d'électricité ou de chauffage, manque d'eau courante, incendie, mauvais état de la route).

Dans ce contexte, le CSF tient à informer les parents que le service de transport scolaire peut être affecté ou interrompu lors d'intempéries (tempêtes de neige, verglas).

Pour obtenir des renseignements sur le fonctionnement des autobus ainsi que sur la situation de l'école de leur communauté lors de situations extraordinaires, les parents sont priés d'écouter la radio de Radio-Canada (CBUF) (97,7 FM) ou la radio anglaise CKNW AM980.

Nous vous prions également *de ne pas entrer en communication directement* avec les compagnies d'autobus pour obtenir ces renseignements afin de leur permettre de concentrer leurs efforts sur le transport de nos élèves.



# NOS FINISSANTS

Les chandails des finissants sont arrivés !

Notre belle gagne .....



# NOS CERTIFIÉS DU MOIS DE NOVEMBRE



**BRAVO !**

**Bonne fête !**



## CÉRÉMONIE DU JOUR DU SOUVENIR



## JOURNÉE MOUSTACHES



Bravo à notre Comité  
étudiants pour cette belle  
activité....  
La classe gagnante est celle  
de Mme Hélène DO3....





# ÉCOLE DES NAVIGATEURS

C O M M U N I Q U É

## JANVIER 2016

### Valeur du mois : Empathie

#### Assemblée du mois :

Notre 45<sup>e</sup> assemblée a eu lieu le 28 janvier. La direction a mis l'accent sur le français à l'école, la sécurité dans les autobus.

Les activités du midi vont bon train (Badminton, danse, tricot...).

Nous avons souligné les anniversaires du mois (voir photo)

Ce mois-ci, les certificats de mérite ont été attribués à : D01 : Brooke Lacroix, Zayn Popatia et Jade Stewart ; D02 : Maddie Asselin, Evelyne Ah-Yon et Lina El Kortbi ; D03 : Emma Martinez, Cora Fahlman et Rachel Pinares; D04 : Emma Papillon, Nate Bergeron, Rob Kuo et Zachary Langlois-Matias; D05 : Natasha Fahlman, Oliver Scott et Sophie Daoust-Busque; D06 : Alexandre Pilon, Chloé Maher et Sébastien Menis.

Félicitations à toutes et à tous !

#### Portes ouvertes

Nos portes ouvertes ont eu lieu le 27 janvier. Tout c'est très bien déroulé. Nous comptons 9 nouvelles inscriptions à ce jour. Parlez de votre école autour de vous !!!!

#### Dates importantes :

**3 février 18h15** : Rencontre parents pour les élèves 3<sup>e</sup> : camp Brackendale

**5 février** : Journée pédagogique supplémentaire. **Pas d'école.**

**8 février** : journée de la famille - **Pas d'école**

**17 février** : photo panoramique et photo des finissants.

**18 février**: Rencontre portefeuilles - **Départ hâtif à 13h55**

**19 février** : journée développement professionnel - **Pas d'école**

# ÉVÈNEMENTS

## Sortie patinage :

Les divisions 5 et 6 ont eu le plaisir d'aller patiner au Robson Square le 26 janvier dernier. Une activité très appréciée de tous.

## Fruits et légumes :

Ce mois-ci, les élèves ont bénéficié de kiwis.

## Calendrier scolaire :

Un sondage a été envoyé aux parents. Nous vous ferons part de la version finale dès que possible.

## Concert du temps des fêtes :

Des DVD seront en vente sous peu....

## Camp Latona pour les 7<sup>e</sup> année :

Nous avons réservé ce camp de plein air pour les 7<sup>e</sup>me année.  
Ce camp aura lieu du 16 au 19 avril.  
Une réunion d'information sera prévue courant mars.

## Rappel :

Pour ceux et celles qui ont commandé:

26 février : Pizza

29 janvier et 12 février :  
Sushi



# INTEMPÉRIES /

Le Conseil scolaire francophone de la Colombie-Britannique (CSF) tient à informer les parents, la communauté ainsi que l'ensemble de son personnel que l'enseignement peut être suspendu lors de situations pouvant représenter un danger pour la santé ou la sécurité des élèves et du personnel. Dans de tels cas, il n'y aura pas d'enseignement. Pour des raisons de sécurité, on encourage les familles à garder leurs enfants à la maison.

Selon la politique I-900-2 du CSF, la fermeture complète ou partielle d'une ou plusieurs écoles relève d'une situation d'urgence (intempéries graves, pannes d'électricité ou de chauffage, manque d'eau courante, incendie, mauvais état de la route).

Dans ce contexte, le CSF tient à informer les parents que le service de transport scolaire peut être affecté ou interrompu lors d'intempéries (tempêtes de neige, verglas).

Pour obtenir des renseignements sur le fonctionnement des autobus ainsi que sur la situation de l'école de leur communauté lors de situations extraordinaires, les parents sont priés d'écouter la radio de Radio-Canada (CBUF) (97,7 FM) ou la radio anglaise CKNW AM980.

Nous vous prions également *de ne pas entrer en communication directement* avec les compagnies d'autobus pour obtenir ces renseignements afin de leur permettre de concentrer leurs efforts sur le transport de nos élèves.



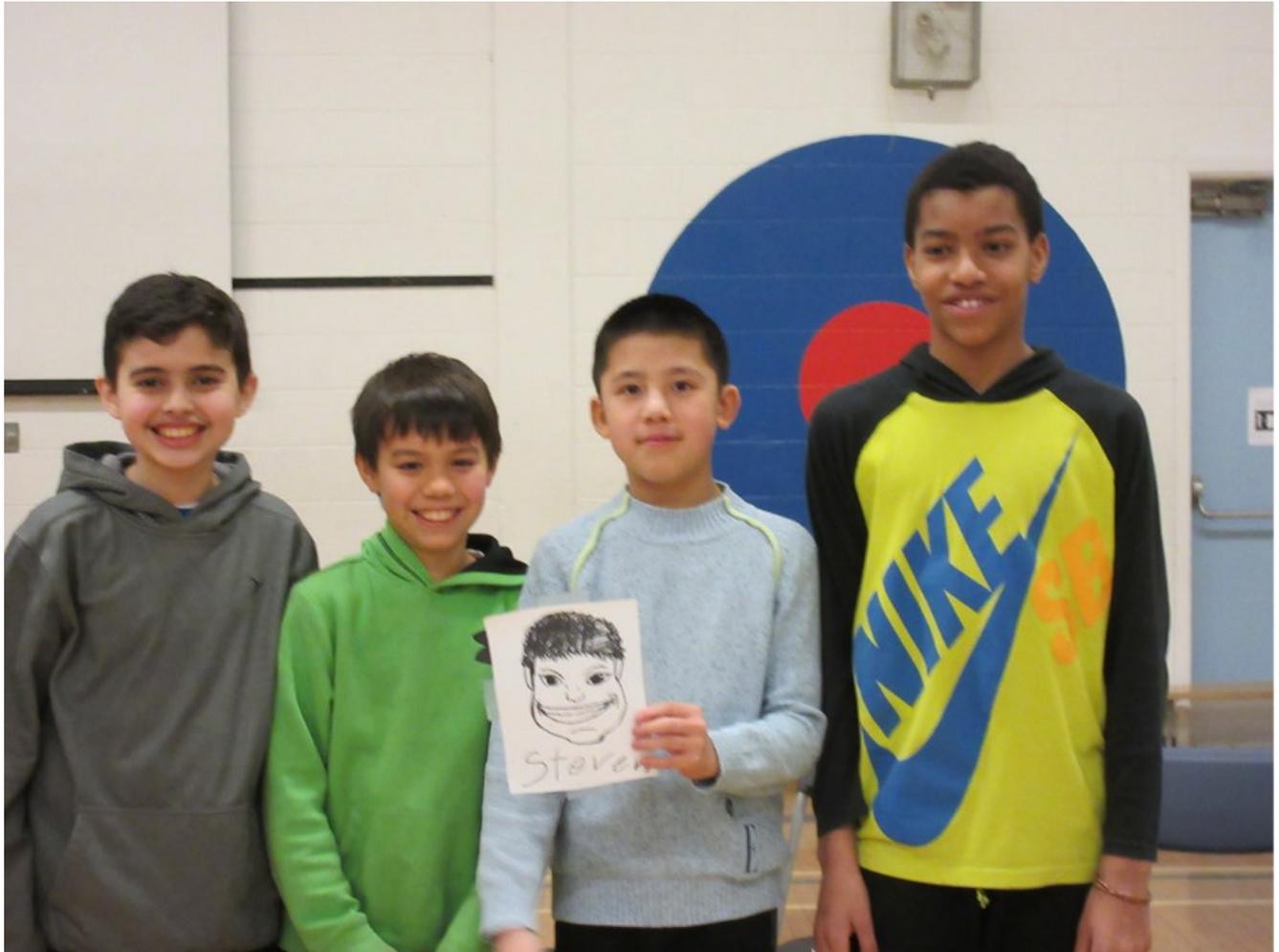
# NOS CERTIFIÉS DU MOIS DE JANVIER



**Bonne fête !**  
**Décembre**  
**Janvier**



# NOTRE NOUVEAU COMITÉ ÉTUDIANTS



Ayman Azzam, Alexandre Pilon, Ray Kuo et Eloliyon Mutombo.  
Ils nous préparent de belles activités.....



# ÉCOLE DES NAVIGATEURS

C O M M U N I Q U É

## FÉVRIER & MARS 2016

Valeur du mois : PERSÉVÉRANCE

### Assemblée du mois :

Notre 5<sup>e</sup> assemblée a eu lieu le 25 février.

Nous avons souligné les anniversaires du mois.

Ce mois-ci, les certificats de mérite ont été attribués à : Nicolas Langlois-Matias, Rufus Potié et Calla Reyad pour la D01; Connor Chai et Isla Lavallée pour la D02; Xavier Beaulieu, Samuel Asselin et Evelyn Rodrigue pour la D03; Celt Corrigan, Elena De Mitri et Leah Stewart pour la D04; Cayla Madeleine, Jenna Hudson et Dany Mustapha pour la D05, Isabelle Pilon, Faith Celier-Adebanjo et Gabriella Papillon pour la D06.

Félicitations à toutes et à tous !

### Camp Brackendale

La rencontre a permis d'informer les parents sur le déroulement du camp très attendu par les élèves. Mme Brigitte et Mme Hélène s'occupent de l'organisation de ce camp pour tous les 3<sup>e</sup> années. Merci pour votre dévouement madame Brigitte !

Les élèves ont déjà organisé trois levées de fonds pour les aider à financer leur camp..... De belles actions !

### Dates importantes :

**11 mars** : Crêpes, Kermess et Pizza.

**11 mars** : 2<sup>e</sup> bulletin à la maison

**14 au 24 mars** : congé de printemps.

**25 mars** : congé Vendredi Saint

**28 mars** : Congé Lundi de Pâques

**6 au 8 avril** : Camp Brackendale pour les 3<sup>e</sup>

**21 avril** : Concours Sauvez mon oeuf.

**3 mai** : Rencontre athlétisme

**16 au 19 mai** : Camp Latona pour les 7<sup>e</sup>

## ÉVÈNEMENTS

### Camp Latona

La rencontre a permis d'informer les parents sur le déroulement du camp très attendu par les élèves. Les élèves ont déjà organisé une levée de fonds pour les aider à financer leur camp.....Bravo !

### Rencontres porte-folio :

De belles rencontres ont eu lieu le 18 février. Les élèves ont eu l'occasion de présenter leurs travaux à leur parent.

### Photo panoramique, de classe et de graduation

Vous recevrez bientôt votre photo de classe à commander....ainsi que celles de graduation. La photo panoramique a eu lieu le 9 mars

### Sortie patinage :

Les divisions 1 à 4 ont eu le plaisir d'aller patiner au Richmond Ice Centre le 22 février dernier. Une activité très appréciée de tous.

### Tennis :

Tous les élèves ont participé à cette activité. De futurs champions !

### Fruits et légumes :

Ce mois-ci, les élèves ont bénéficié de pommes et de pois verts.

### Calendrier scolaire :

Le calendrier retenu pour l'année scolaire 2016-2017 est l'option 2. Nous avons donc 2 semaines de relâche au printemps. Merci à tous ceux et celles qui ont pris le temps de voter....

### Concert du temps des fêtes :

Des DVD sont en vente maintenant au coût de \$20....

### Athlétisme :

Cet événement se tiendra le 3 mai prochain.... L'entraînement commencera dès le retour des vacances de printemps. NOUS AVONS BESOIN DE BÉNÉVOLES POUR LES ENTRAÎNEMENTS (midi ou après école). Merci de contacter Mr. Gosselin....

## ÉVÈNEMENTS

### Semaine de la francophonie

Cette semaine a été une occasion de mettre l'emphase sur notre belle langue.... Le comité étudiants a organisé de belles activités (match de volley-ball, concours d'épellation, ....)

### Sortir Seymour :

Une très belle journée apprécié des petits et des grands,....sous les flocons..... Merci aux parents bénévoles.

## NOS CERTIFIÉS DU MOIS DE FÉVRIER - MARS

### Concours d'épellation :

Ce concours a eu lieu le 9 mars et ce sont démarqués :

Au primaire : Calla Reyad et Zayne Popatia (1ère), Madealyne Thibodeau, Yiguo Song et Rayen Dhaoui (2è), MeiMei Chan et Sacha Cléments (3è),

A l'intermédiaire : Alexi Renaud (4è), Madeleine Cayla (5è), Amélie Rodrigue (6è), Steven Cheraiti (6è) et Rita Huo (7è).

La gagnante du concours est : MADELEINE CAYLA....

**BRAVO !**



### Rappel :

Pour ceux et celles qui ont commandé:

11 mars : Sushi



# ÉCOLE DES NAVIGATEURS

C O M M U N I Q U É

## AVRIL 2016

### Valeur du mois : AUTONOMIE

#### Assemblée du mois :

Notre 6<sup>e</sup> assemblée a eu lieu le 29 AVRIL.

Nous avons souligné les anniversaires du mois.

Ce mois-ci, les certificats de mérite ont été attribués à : Jackson Drummond, Ram Bou Nasreddine et Mateo Martinez pour D01, Elisa Damiano Paterson, Emilia De Mitri et Arjen Sander pour la D02, Sacha Cléments, Jeremy Dyck et Fiorella Vega Calix pour la D03, Ghassen Dhaoui, Ryan Smith et Zayne Tabet pour la D04, Isabelle Chai, Sebastien Clements et William Dagorne pour la D05, Lina El-Kahlaoui, Marcel Ahmed, Sammy Bekkouche et Duncan Tymensen pour la D06.

Félicitations à toutes et à tous !

#### Camp Brackendale

Nos 3<sup>e</sup> années ont vécu une expérience incroyable. Le camp de nature leur a permis de tisser des liens, de découvrir une faune et une flore magnifiques. Ils sont tous revenus enchantés. Un immense merci à Mme Bouchet et Mme Nadeau pour avoir accompagné les enfants et Mme Hélène pour sa contribution.

#### Dates importantes :

**3 mai** : Rencontre athlétisme

**5 mai** : Sortie UBC Biodiversité pour les 4<sup>e</sup> et 5<sup>e</sup>

**13 mai** : Pizza

**16 au 19 mai** : Camp Latona pour les 7<sup>e</sup>

**20 mai** : Congé printemps modifié pour tous

**23 mai** : Congé Fête de la Reine Victoria

**27 mai** : Sushi

## ÉVÈNEMENTS

### Camp Latona

La rencontre a permis d'informer les parents sur le déroulement du camp très attendu par les élèves. Les élèves ont déjà organisé des levées de fonds pour les aider à financer leur camp.....Bravo !

### Concours : Sauvez mon oeuf

Que de belles créations ! Notre deuxième édition a eu un franc succès.... Les étudiants ont bien participé avec 37 créations toutes plus originales les unes que les autres. Tout le monde s'est bien amusé...

Merci Mr Papillon pour le lancer des oeufs .....

### Sortie Aquarium de Vancouver

Les divisions D02 et D03 ont assisté à une sortie à l'aquarium. Tous les élèves ont pu s'émerveiller autour des mammifères marins et autres espèces et profiter d'une belle journée!

### Expo-Sciences Jules-Verne

Les 6è, 7è ont participé à l'expo sciences de Jules-Verne. Les projets présentés ont eu beaucoup d'intérêts. Bravo à tous et à toutes.....

### Fruits et Légumes :

Ce mois-ci, les élèves ont bénéficié de tomates et des concombres.

### Concert du temps des fêtes :

Des DVD seront bientôt en vente

### DARE :

Ces cours sont destinés aux 6-7è année et se déroulent sur 10 semaines. Ces cours sont donnés par la GRC et portent sur divers sujets de prévention.

### Athlétisme :

Cet événement se tiendra le 3 mai prochain.... L'entraînement commencera dès le retour des vacances de printemps. NOUS AVONS BESOIN DE BÉNÉVOLES POUR LES ENTRAÎNEMENTS (midi ou après école). Merci de contacter Mr. Gosselin....

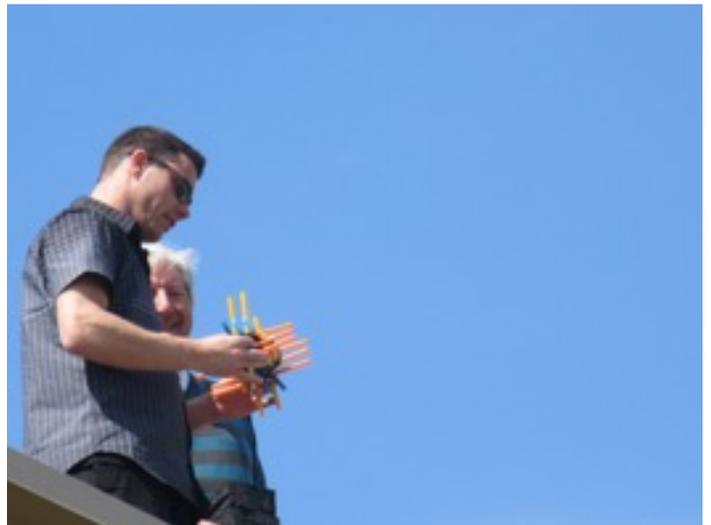
# ÉVÈNEMENTS

## Levées de fonds 7è

Afin de les aider à financer leur camp, les 7è année font différentes actions. Une belle action qui plaît à tous..

Merci de continuer à les encourager

# LANCER DE L'OEUF



## Notre Comité étudiants



## Nos certifiés



## Bonne fête !



# SORTIE À L'AQUARIUM





# ÉCOLE DES NAVIGATEURS

C O M M U N I Q U É

MAI 2016

Valeur du mois : RESPONSABILITÉ

## Assemblée du mois :

Notre 6<sup>e</sup> assemblée a eu lieu le 31 mai.

Nous avons souligné les anniversaires du mois.

Ce mois-ci, les certificats de mérite ont été attribués à : Chase De Decker, Zayn Popatia pour la D01, Cyrus Adebanjo, Mika Mazerolle et Laetitia Hamouin pour la D02, Milan Lukas, Rachel Pinares et Teagan Sawchuk pour la D03, Jason Hsieh, Raheem Serir et Nicolas Sgarbi pour la D04, Maelle Leroux, Gabriel Shinkarik et Nicco De Mitri pour la D05, Ayman Arab, Steven Cheraiti et Olivia Zahar pour la D06.

Félicitations à toutes et à tous !

## Athlétisme à Minoru :

Encore une belle édition. Nos élèves (3<sup>e</sup> à 7<sup>e</sup>) se sont bien amusés et ont fait preuve d'un esprit sportive remarquable. Ils ont tous bien concourus aux différentes disciplines.... Merci aux parents qui sont venus accompagnés et encouragés vos enfants.... Tous le monde a été ravis et les médaillons ont été distribués.

## Dates importantes :

**2 juin** : Tournoi volley-Ball

**3 juin** : Spectacle Art Start

**6 au 10 juin** : session de soccer

**9 juin** : Ateliers autochtones + Sushi

**13 juin**: journée plage

**16 juin** : thé des bénévoles

**17 juin** : Immunisation

**20, 21 et 22 juin** : Spectacles fin d'année

**23 juin** : Graduation 7<sup>e</sup>

**24 juin** : Pizza

**29 juin** : Assemblée de fin d'année - DERNIER JOUR DE CLASSE POUR LES ÉLÈVES -

# ÉVÈNEMENTS

## Sortie Biodiversity museum:

Nos 4<sup>e</sup>, 5<sup>e</sup> et 6<sup>e</sup> année (classe Mme Brigitte et Mme Chloé) ont participé à une journée dont chacun se souviendra. Après avoir exploré par groupe différents ateliers, les enseignantes ont organisé une chasse au trésor très réussie. Merci aux enseignantes et aux parents accompagnateurs.

## Camp Latona:

Du 16 au 19 juin, nos 7<sup>e</sup> années ont vécu une expérience incroyable. Pour une première édition se fut un réel succès et tout le monde est revenu enchanté. Nos élèves ont pu bénéficier d'activités telles que le canoé, geocaching, tir à l'arc et bien d'autres..... Une expérience qui les a rapproché. Un gros merci à M. Douo et Mme Vanier pour leur accompagnement...

## Spectacle africain

Toute l'école a pu se réjouir lors du spectacle donné par la compagnie KBAM. Les danses africaines ont plu à tout le monde. La bonne humeur était à l'ordre du jour !

## Journée sportive

Quelle belle journée organisée de main maître par l'ensemble des membres du personnel. Des rafraîchissements ont été distribués aux enfants qui se sont bien amusés dans une ambiance des plus amicale.

## Sessions de Soccer

Toutes les classes ont participé à ces sessions. Nous avons de grands champions !

## Fruits et légumes :

Ce mois-ci, les élèves ont bénéficié de tomates et des poivrons.

## Concert du temps des fêtes :

Des DVD seront bientôt en vente...

## TOURNOI DE VOLLEY-BALL

Le 24 de novembre, nos deux équipes filles et garçons ont participé, à un tournoi de volleyball (ballon volant) organisé par M Papillon. Nos deux équipes ont très bien joué. Les filles ont remporté la plupart de leurs parties mais ont joué un peu de malchance et elles se sont inclinées en finale. Quant aux garçons, ils ont gagné en finale et ils ont terminé en 1<sup>ère</sup> place. Bravo à nos deux équipes.

Nous voudrions féliciter tous les joueurs qui nous ont représentés au tournoi. Les élèves ont démontré un bon esprit d'équipe tout en faisant preuve de beaucoup de classe. Ils ont démontré de bonnes manières et se sont comportés comme des champions. Dans l'ensemble, les élèves ont bien aimé leur expérience. Ils se sont bien amusés.

De plus, un gros merci à tous les parents qui sont venus encourager nos jeunes. C'est toujours très apprécié.

Continuez à encourager vos enfants à bien manger et à être actifs.



# ÉVÈNEMENTS



La classe de Mme Sylvie  
Les beaux chapeaux :  
Emphase sur le français !  
Bravo.....



## Nos certifiés

Que de belles performances ! Bravo..







# ÉCOLE DES NAVIGATEURS

C O M M U N I Q U É # 8 - J U I N  
J U N E N E W S L E T T E R

## Mot de monsieur Réjean Gosselin:

Chers parents,

Quelle belle année scolaire 2015-16. Comme vous le savez, c'est l'aboutissement de plusieurs mois de travail qui ont demandé une grande implication et beaucoup d'efforts de la part des élèves et de tout le personnel. À vous chers parents, nous vous disons un grand merci pour le soutien que vous apportez à votre enfant tout au cours de l'année. Votre rôle est essentiel dans leur réussite scolaire.

J'aimerais aussi remercier nos finissants. Ils ont contribué à rendre mon année rayonnante, stimulante et gratifiante grâce à leur implication et leur contribution à l'école. Je leur souhaite d'être heureux et prospère. Poursuivez vos rêves, n'ayez pas peur des défis et soyez fiers d'être francophone.

Au nom du personnel de l'école, nous souhaitons à tous nos élèves et à leur famille un été formidable. Prenez le temps de vous amuser en famille, soyez prudents et revenez-nous en pleine forme au mois de septembre.

Bonnes vacances !

Réjean Gosselin  
Directeur

## Dates importantes :

### **Mardi 6 septembre**

Rentrée des classes à 8h45 à 10h30 pour les 1ères à 7e année.

**À compter du 7 septembre :**  
1ères à 7e année de 8h45 à 14h55

### **Maternelles: Rentrée progressive:**

- mercredi 7 septembre de 8h45 à 10h30

- Du jeudi 8 septembre au mardi 13 septembre inclus: de 8h45 à 11h30

- à compter du 14 septembre : de 8h45 à 14h55

**Le secrétariat de l'école est ouvert jusqu'au 6 juillet et rouvrira le lundi 29 août**

### **Assemblée de fin d'année :**

Nous avons tenu notre dernière assemblée le 29 juin au matin. Ce fut l'occasion de revoir les bons moments de l'année et de souligner nos certifiés du mois...Sofia ElKahlaoui, Jordan Malyon, Quinn Michaud, Sara Nouira et Calla Reyad pour la D01, Madealyne Thibodeau, Emma Smith et Yiguo Song pour la D02, Rayan Dhaoui, Manon Leroux et Isabella Becker pour la D03, Celt Corrigan pour la D04, Nathaneil Celier-Russell et Shane Skworoda pour la D05, Lina El-Kahlaoui, Loliyon Mutombo et Hector Borderas-Ochoa pour la D06.

**Nous avons également souligné les anniversaires du mois et des mois d'été.**

### **Organisation scolaire**

#### **Voici la distribution du personnel enseignant pour la rentrée 2015–2016 :**

Division 1, Maternelle-1e : M. Daniel Papillon

Division 2, 1re-2e année: Mme Sylvie Raymond

Division 4, 3e-4e année: Mme Brigitte Bouchet

Division 5, 5e-6e année: Mme Hélène Tremblay

Division 6, 6e-7e année: Vacant

Enseignant spécialiste en mathématiques et lecture : Mr. Vincent Tourvieille De Labrouhe

#### **Autre personnel enseignant :**

Mme.Marie Zacharie: conseillère

Mme Evelyne Juneau : francisation

Orthopédagogue : En cours de recrutement

Anglais : En cours de recrutement

Art dramatique, arts visuels et danse : En cours de recrutement

#### **Merci et bonne chance au personnel suivant qui quitte l'école des Navigateurs:**

Mme Nathalie Vanier, Mme Chloé Hudicourt et Mr Gaspal Douo qui vont poursuivre leur carrière au sein du CSF.

Mme Marie-Line Beauchemin continue sa carrière au sein du CSF et Mme Marie-Josée Hains finalise ses études.



## Rentrée scolaire de septembre :

### Placement des élèves

À la fin juin ou au début septembre, les enseignants de l'école ainsi que la direction se rencontrent pour faire le placement des élèves. Pour placer les élèves dans les différentes classes, les critères suivants sont considérés :

- L'âge de l'enfant
- Ses habiletés en français
- Les amitiés et les groupes sociaux
- La compatibilité
- La proportion filles à garçons
- Les besoins de l'enfant (social, émotif, académique)
- Les relations familiales (frères et sœurs)
- La répartition équitable des élèves à besoins spéciaux

Comme nous désirons placer votre enfant dans une situation de réussite, vous pouvez compter sur nous pour prendre des décisions judicieuses et réfléchies quant au placement de votre enfant.

### Inscriptions 2016-2017

Nous attendons 13 nouveaux élèves en maternelle en septembre 2016. La plupart nous arrivent de la pré-maternelle, Les Moussaillons. C'est un départ pour ces tout petits qui entrent dans le monde scolaire. Nous les recevons à bras ouverts. Si vous connaissez des familles francophones qui sont à la recherche d'une école, n'hésitez pas à leur référer notre belle école... Merci.

### Bulletin scolaire

**Le bulletin final de votre enfant vous a été remis le mercredi 29 juin. Vous avez reçu un bulletin pour la 3e étape couvrant la période entre mars et juin. Pour ceux qui n'étaient pas ici pour recevoir le dernier bulletin scolaire, nous vous invitons à venir le chercher à l'école jusqu'au 3 juillet. Vous pouvez également nous faire parvenir une enveloppe dûment affranchie et nous vous l'enverrons par la poste.**

## Ce qui s'est passé ce mois-ci :

### **Cubes d'énergie :**

Notre école est arrivée en 5<sup>e</sup> place sur toutes les écoles du CSF.... Bravo à tous nos petits et grands sportifs, à toutes les familles qui ont encouragé leurs enfants et à l'ensemble du personnel pour son engagement !

### **Journée plage :**

Tous nos beaux cocos ont bénéficié d'une journée agréable sur la plage. Merci aux parents bénévoles !

### **Thé des bénévoles :**

Toutes les classes ont présenté aux parents bénévoles des pièces, chants, poésies de grande qualité. Merci aux enseignants pour ces présentations et un gros merci aux parents pour leur implication très appréciée à l'école !

### **Départ à la retraite de mme Lorette :**

C'est avec beaucoup d'émotions que madame Lorette a eu droit à tous les honneurs qu'elle mérite... Merci à m. Papillon pour sa surprise très réussie et au reste du personnel pour leur implication à lui préparer une belle petite fête !

### **Graduation des 7<sup>e</sup> :**

Voilà un parcours qui s'achève pour tous nos 7<sup>e</sup>. La cérémonie fut fantastique et émouvante. Merci à Mme Mireille, Mr. Gaspal et aux parents pour cette belle célébration.

### **Troupe de danse :**

La troupe de danse des Navigateurs nous a présenté un spectacle grandiose. Merci à Mme Blinn pour votre dévouement tout au long de l'année. Les élèves ont adoré. Bravo !.

### **Spectacles de fin d'année :**

Un gros bravo à toutes les classes pour les présentations magnifiques qu'elles ont préparés

### **Fournitures année scolaire 2016-2017 :**

Maternelles - 1<sup>È</sup> et 2<sup>È</sup> année : les fournitures sont commandées directement par l'école afin d'éviter les « petites jalousies », Les 2<sup>e</sup> devront juste avoir des ciseaux et une gomme à effacer.

3<sup>e</sup> à 7<sup>e</sup> année : vous pouvez consulter les fournitures générales pour toutes les divisions à : <http://navigateurs.csf.bc.ca/parents-eleves/fournitures-scolaires/>

Mais les fournitures scolaires spécifiques à chaque classe vous seront demandées en septembre par l'enseignant de votre enfant.

Informations  
importantes  
de la  
compagnie  
d'autobus  
Thirdwave

If you are moving during the summer please filled out the *Transportation change of address* form and fax to (604)247-1222 or emailed to [tammyd@thirdwavebus.com](mailto:tammyd@thirdwavebus.com). This is to avoid any disruption in your child bus service.

All forms related to school bus transportation are available on the CSF website [www.csf.bc.ca/transport](http://www.csf.bc.ca/transport)

If you require bussing information and prefer to converse in French please contact the CSF Office 604-214-2600.

All address changes received during the summer will be considered a "courtesy seat" until the school can confirm the address.

Parents school could be aware that requests for secondary addresses, bus stop appeals and courtesy rider ship applications won't be processed until the end of September. This is to ensure uninterrupted service to new students and students that have moved during the summer.

The cut-off date for us to receive your request for bus service and other changes is August 20th. This will help the planning of the route and alleviate last minute confusion.

Any new information after this date may have to wait until September 16th before your child gets a seat on a bus. The utmost will be done to process the requests quickly, while keeping in mind the safety of every child on the route.

For the September start up the routes will be kept as close as we can to this year's routes depending on the new inscriptions and where students have move during the summer.

Thirdwave will email all the families with the route information no later than August 29th.

Parents that have change their email in the last 2 years must contact Thirdwave with the new email address along with their child's first and last name and the name of the school, so that we can easily update our system.

Parents should be able to access the route information through Web Query system, on the CSF website, by August 27th.

Pre-school students are only allowed on the bus if space is available and they are at least 4½ years old and 40 pounds. Parents can follow this link if they have any questions about this policy <http://www.tc.gc.ca/roadsafety/tp/tp14325/menu.htm>. These pre-schoolers will be on a waiting list unless we advise parents that there is room on the bus.

**The school will let a notice on its front door during the summer break to let the new parents know they can contact our office to "reserve" their spot on the bus for new school year . It may speed-up getting bus service for some families.**

Tanya Johnson

Thirdwave Bus Services  
Transportation Manager  
(604) 247-1221 - fax (604)247-1222  
[www.facebook.com/ThirdwaveBusServices](http://www.facebook.com/ThirdwaveBusServices)  
[www.twitter.com/ThirdwaveBus](http://www.twitter.com/ThirdwaveBus)







